



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: \_\_\_\_\_

VEWL.#: \_\_\_\_\_

I-171: Y N

EXIT VISA.#: \_\_\_\_\_

\*\*\*\*\*  
\* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER \*  
\* REGISTRATION FORM \*  
\* (Two Copies) \*  
\*\*\*\*\*

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM H thi Kim Huế  
Last Middle First

Current Address 1 Nghĩa Phát P. 6 Tân Bình TP HCM

Date of Birth 4/25/41 Place of Birth VN.

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/  
FATHER)

Trần Văn Giảng

Previous Occupation (before 1975) Cpt.  
(Rank & Position)

Released: 9/76

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 6/75 To DEATH DATE: 86

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



Hồ-chí-Minh, ngày 02 tháng 10 năm 1989.

Thính gửi: Bà Khúc-Minh Thở  
Chủ-tịch Hội Cơ-tình Tu-bình Chính-trị  
7813 Markas Lane, Fallo Church  
Virginia 22043 - USA.

Thính thưa Bà,

Kính tên Lê-thị Kim-Huê, sinh ngày 25-4-1941, góa-phu, hiện tạm trú số 01 đường Nghĩa-Phát Phường 6 Quận Tân-bình, Thành phố Hồ-chí-Minh, Việt-Nam. Nghề: luôn bán

Chồng tôi tên Trần-văn-Cương sinh ngày 1-1-1937 nhập ngũ: 28-2-66 - Số quân 57/31060, cấp bậc Đại-thượng-đặc-Vũ Đại-bi-trưởng Yểm-trở Công-Lực - Đón vị D17 Nhảy dù - Lu-đoàn 2 F2 dù. Hoctập Cải-tạo: tháng 8/1975 đến 2/19/1976 ở Tổng-trại 2 chết: ngày 18/12/1986 - Lý-do: Sửa-nhà-tế-tư cao.

Trần-trọng-Kính xin Bà Chủ-tịch, chồng tôi cải-tạo bị xét-kinh-miền không lao-động được vì thế được hơn 1 năm thì-trai cho-phóng-thích. Vậy kính xin Bà giúp đỡ cho mẹ con tôi được tái-định-cư tại Mỹ theo tinh-thần nhân-dạo của chương-trình ra-đi có-trật-tự (ODP) của chính-phủ Hoa-Kỳ.

Tôi gửi theo đây toàn bộ hồ-sơ đề-kính xin Bà Chủ-tịch chú-xét, can-thiệp với cơ-quan liên-hệ tại nước Mỹ và Tòa Đại-sứ tại Thái-Lan.

Tôi và 5 con cùng đi

1. Lê-thị Kim-Huê sinh 25-4-1941 tại Đà-nẵng
2. Trần-văn-Việt sinh 09-9-1968 " Quảng-tân (con)
3. Trần-thị Bạch-Lan " 08-8-1969 " " ( " )
4. Trần-thị Bạch-Hồng " 7-1-1972 " Tân-sơn-Nhi ( " )
5. Trần-thị Cẩm-Hà " 26-12-1973 " Huế ( " )
6. Trần-văn-Hoàng " 12-10-1977 " Đà-nẵng ( " )

Kính-thưa Bà, Bà đã từng giúp đỡ cho rất nhiều người kể cả Sĩ-quan Cải-tạo, vậy kính xin Bà giúp đỡ cho mẹ con tôi.

Trong khi chờ đợi, kính mong Bà nhận lời đầy lòng thành-kính và sự biết ơn của mẹ con chúng tôi.

Thính chào Bà.

Đưa-chi: Lê-thị Kim-Huê  
Số 01 đường Nghĩa-Phát Phường 6 Tân-bình  
Thành phố Hồ-chí-Minh  
Việt-Nam.

Mue  
Lê-thị Kim-Huê

TO: THE DIRECTOR of THE ODP OFFICE

I BASIC INFORMATION FOR APPLICANT IN VIET-NAM

- 1- Name: LÊ THỊ KIM-HUỆ
- 2- Date of Birth: 25-APRIL-1941; Place of Birth: Đàng
- 3- Current address: N° 01 Nghĩa-phát, Phường 6 Quận Tân Bình  
Thành phố Hồ Chí Minh Việt-Nam.
- 4- Mailing address: -id-
- 5- Profession: Merchant
- 6- Position before April 30, 1975: I was the Wife of Captain Trần -  
Văn-Giang who dead 18<sup>th</sup> December 1986.

II BASIC INFORMATION FOR LATE EX-POLITICAL PRISONER IN VIET-NAM

- 1- Name: TRẦN-VĂN-GIANG
- 2- Date of Birth: 1<sup>st</sup> January 1937, Place of Birth: Quảng-Trị
- 3- Position before April 30, 1975:
  - Rank: Captain Serial Number: 57/211.060
  - Function: Đại-đội Trại 2 Yên Thế Công An.
  - Unit: Đ 17 Nhảy dù - Lữ-đoàn 2 F2 dù
- 4- Date arrested in re-education: August 1975
- 5- Date out of Camp: 2<sup>nd</sup> September 1976 at Trại 2<sup>th</sup> K5
- 6- Date and Number Released Certificate: 2<sup>nd</sup> October 1976
- 7- Dead. 18<sup>th</sup> December 1986

Due to the difficulty of my divorce situation and based on the authority of your organization and the spirit of humanitarian act, wish to request your assistance and intervention with The Government of the Socialist Republic of Viet-Nam under that, and my family may be authorized to leave Viet-Nam under your arrangement and protection under the Orderly Departure Program to Immigrate to U.S.A.

III CHILDREN TO ACCOMPANY ME

NAME	DOB	POB	SEX	MARITAL STATUS MS	Relationship
1- LÊ THỊ KIM-HUỆ	25-4-1941	Đàng	F	Divorced	Wife of late EX-Prisoner Trần Văn-Giang.
2- Trần-Văn-VIỆT	09-9-1968	Quảng-Trị	M	Single	Son
3- Trần-Thị BẠCH LAN	08-8-1969	Quảng-Trị	F	-id-	Daughter
4- Trần-Thị BẠCH HỒNG	7-1-1972	Tân Bình	F	-id-	id-
5- Trần-Thị CẨM-HÀ	26-12-1973	Huế	F	-id-	id-
6- Trần Văn HOÀNG	12-10-1977	Đàng	M	-id-	Son.
					... 2 ...

IV. DOCUMENTS ATTACHED TO THIS APPLICANT.

- 2 copies : Released certificate N° 76/PT
- 2 " : Dead certificate N° 67/8
- 2 " : Identification N° 200019036
- 2 " : -id- N° 200019037
- 2 " : Marriage certificate: N° 21
- 2 " : Birth certificate N° 370470
- 2 " : -id- N° 2098
- 2 " : -id- N° 1780
- 2 " : -id- N° 51
- 2 " : -id- N° 407
- 2 " : -id- N° 481
- 14 images (2 for each person)

Signature

Date: October, 2<sup>nd</sup> 1989

Hue

LÊ THỊ KIM HUE

ĐƠN VI  
TT.20K5  
Số 78. IPT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA  
VIỆT NAM

**GIẤY PHÒNG THÍCH**

Họ và tên *Trần Văn Giảng*  
Bí danh

Ngày tháng năm sinh *1/1/1937*

Nguyên quán *Trần Sơn, Triều Hóa, Triều Phương, Bình - Cường, Tĩnh*  
Trú quán hiện nay *99 - Duy Tân, CI - Đà Nẵng*

Ngày đi lính *28/2/1966*

Đơn vị *D17 Thuyết dư - Lữ Đoàn 2 - F2 dư*

Số lính *57/211.060* cấp bậc *Đại úy*

Chức vụ *Đại đội trưởng yểm trợ công vụ*  
Đi qua giáo dục từ ngày *15* tháng *8* năm *1975* đến  
ngày *2* tháng *9* năm *1976* tại *Tổng trại 2 CK5*

Nay được phép trở về nơi cư trú hiện nay làm ăn theo  
quyết định số *108* ngày *2* tháng *9* năm *1970*  
của *Ủy ban CT - CK5*

Đề nghị Ủy ban nhận dân cách mạng địa phương cho  
hưởng quyền công dân theo quyết định chung của nhà nước.

Chứng nhận  
anh *Trần Văn Giảng*  
có đến trình diện tại  
Ban quân sự Quân I  
*Đà Nẵng*

Ngày *2* tháng *10* năm *1976*

Thủ trưởng đơn vị

Ngày *4-10-76*  
*Nguyễn Văn Giảng*  
*Nguyễn Công Thủy*



*Trưng Trú NGỘ CẦU*

**NHỮNG QUY ĐỊNH CHO NGƯỜI  
GIỮ GIẤY PHÒNG THÍCH**

1. Phải xuất trình giấy phòng thích và nộp giấy cam đoan cho chính quyền cách mạng xã, phường nơi cư trú biết.
2. Phải tuân theo luật lệ chế độ quy định của các cấp chính quyền cách mạng.
3. Giấy này không thay thế cho giấy thông hành. Đi đâu phải xin giấy phép của chính quyền địa phương nơi đi trú.
4. Không để cho người khác dùng giấy này. Nếu bị mất phải báo ngay với cơ quan an ninh nơi mất và chính quyền nơi cư trú biết.
5. Khi lý giải phải theo cách mạng các cấp địa phương từ phường đến xã, thị trấn.

Số 65-101

Chứng nhân có tên trên đây  
 ngày 4. 10. 1955  
 HAI CHAU  
 QUẢN NHẬT CHAU  
 NGUYỄN VĂN CHẾ

Lưu Nhân  
 có tên trên đây  
 tên ông là Lưu Nhân  
 10/10/55  
 Lưu Nhân

Đã cấp tiền ăn, tiền tàu xe về đến nhà và mang theo các trang phục được cấp phát tại trại.

ĐƠN VỊ  
TT 20 K5  
Số... PT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA  
VIỆT NAM

### GIẤY PHÒNG THÍCH

Họ và tên

*Nhơn Văn Giảng*

Bí danh

Ngày tháng năm sinh

*1/1/1937*

Nguyên quán

*Tên Long, Triều Hòa, Triều Phương  
Bình - Cường (tr.)*

Trú quán hiện nay

*99. Dục Tân, CI - Đa Sĩ*

Ngày đi lính

*28/2/1966*

Đơn vị

*D17 Thuyết vũ - lữ đoàn 2 - F2 đư.*

Số lính

*57/211.060*

cấp bậc *Đại úy*

Chức vụ

*Đại đội trưởng yểm trợ công sự*

Đi qua giáo dục từ ngày

*tháng 8 năm 1975 đến*

ngày 2 tháng 9 năm 1976

tại *Tổng trại 20 K5*

Nay được phép trở về nơi cư trú hiện nay làm ăn theo  
quyết định số 108 ngày 2 tháng 9 năm 1976  
của *lưu CT - K5*

Đề nghị Ủy ban nhân dân cách mạng địa phương cho  
hưởng quyền công dân theo quyết định chung của nhà nước.

Chứng nhân

*anh Eron Văn Giảng  
có tên trình diện tại  
Ban quân sự Quân I*

Ngày 2 tháng 10 năm 1976

Thủ trưởng đơn vị

Ngày 4-10-76

*(Signature)  
Nguyễn Công Bình*



Tổng số 106 030

**NHỮNG QUY ĐỊNH CHO NGƯỜI  
GIỮ GIẤY PHÒNG THÍCH**

1. Phải xuất trình giấy phòng thích và nộp giấy cam đoan cho chính quyền cách mạng xã, phường, nơi cư trú hiện nay.
2. Phải tuân theo luật lệ chế độ quy định của các cấp chính quyền cách mạng.
3. Giấy này không thay thế cho giấy thông hành. Đi đâu phải xin giấy phép của chính quyền địa phương nơi đi trú.
4. Không để cho người khác dùng giấy này. Nếu bị mất phải báo ngay với cơ quan an ninh nơi mất và chính quyền nơi cư trú biết.
5. Khi Ủy ban chấp hành cách mạng các cấp cấp giấy thì phải điền đúng quy định.

Ss/65-402

Chứng nhân có tên trên đây  
Châu  
ngày 4. 10. 1958  
Bà Tô Ngọc Hải Châu I  
CHAI CHAI  
QUAN NHẬT  
NGÔ VĂN CHỨC

Ling Nhan  
có tên trên đây tại  
địa phương này châu  
10/10/58  
T. Wang

Đã cấp tiền ăn, tiền tàu xe về đền nhà và mang theo các trang phục được cấp phát tại trại.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



**GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN**

Số: **100010000**

Họ tên **TRẦN VĂN GIANG**



Sinh ngày **1-1-1937**

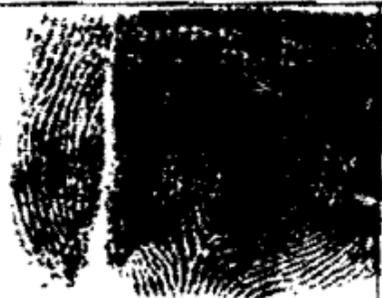
Nguyên quán **An lộc, Triệu  
phong, Bình trí thiên**

Nơi thường trú **Số 99D**

**Nguyễn chí Thanh, Đà nẵng**

Dân tộc: Kinh

Tôn giáo: Không



NGÓN TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sẹo chàm cách 0cm<sup>1/4</sup>  
trước cánh mũi phải



NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 3 tháng 3 năm 1978

KI/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

G. ... NG TY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số ~~0000000000~~

Họ tên **TRẦN VĂN GIANG**

Sinh ngày **1-1-1937**

Nguyên quán **An lộc, Triệu  
phong, Bình, tri, thiên**

Nơi thường trú **Số 99D**

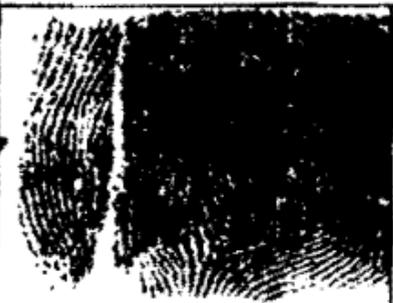
**Nguyễn chí Thanh, Đà nẵng**



Dân tộc: Kinh

Tôn giáo:

Không



NGÓN TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sọ chằm cách 0cm<sup>4</sup>  
trước cánh mũi phải

Ngày 3 tháng 3 năm 1978

KT/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

PHÒNG CÔNG TY

Quốc Dân



NGÓN TRỎ PHẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **200019037**

Họ tên **LÊ THỊ KIM HUỆ**

Sinh ngày **22-4-1941**

Nguyên quán **Điện Hồng Điện,  
bến, Quảng Nam-Đà Nẵng.**

Nơi thường trú **Số 99D**

**Nguyễn Chí Thanh, Đà Nẵng**

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không



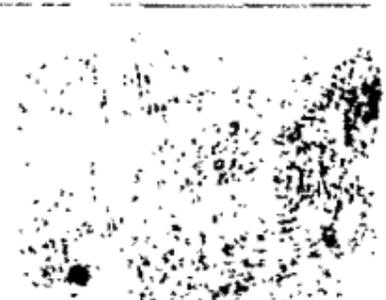
NGÓN TRỎ TRÁI

ĐẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Đeo chàm ở mặt 2 bên  
bên sau đầu ngón  
mày trái

Ngày 03 tháng 3 năm 1978

KT/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



NGÓN TRỎ PHẢI

PH. 13 T

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: 20007037

Họ tên: LÊ THỊ KIM HUỆ

Sinh ngày: 25-4-1941

Nguyên quán: Điện Hồng Điện,  
bản, Quảng Nam-Đà Nẵng.

Nơi thường trú: Số 99D

Nguyễn Chí Thanh, Đà Nẵng



Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

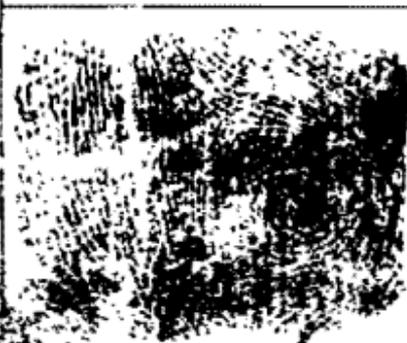
Không



NGÓN TRỎ TRÁI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Séo chạm cách 2cm<sup>5</sup>  
trên sau dấu lòng  
lấy trái



NGÓN TRỎ PHẢI

Ngày 03 tháng 3 năm 1978

KI/GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

PH:

Đàn

Thành phố, Tỉnh \_\_\_\_\_  
Huyện, thị xã, quận 05  
Xã, thị trấn M2  
Cơ quan, bệnh viện \_\_\_\_\_

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu HT6/P3

# GIẤY BÁO TỬ

Số 67/8

Kính gửi UBND \_\_\_\_\_

## 1 - PHẦN NGƯỜI BÁO :

- Họ, tên người đại diện cơ quan hoặc gia đình T. Trui Kim Hoa  
- Tên cơ quan hoặc nơi thường trú 11 Nguyễn Phươ 15 Quận Bình Tân  
- Số giấy CM hoặc CNCC \_\_\_\_\_ quan hệ với người chết Vợ

## 2 - PHẦN NGƯỜI CHẾT :

- Họ và tên Trần Văn Cường Nam, nữ Nam  
- Sinh ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm 1958 (hoặc tuổi) \_\_\_\_\_  
- Dân tộc \_\_\_\_\_ Quốc tịch \_\_\_\_\_ Nghề nghiệp \_\_\_\_\_  
- Nơi ĐKNK thường trú 11 Nguyễn Phươ 15 Quận Bình Tân  
- Đã chết hồi 15 giờ 30 ngày 18 tháng 12 năm 1966  
- Nơi chết Chợ Bưởi lúc 1 giờ sáng  
- Nguyên nhân chết chấn thương do té cầu

Vậy đề nghị UBND giải quyết việc cho phép mai táng và đăng ký tử.

Ngày 18 tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_  
Người báo ký tên, đóng dấu (nếu có) 13  
(ghi rõ họ, tên) 10 11





VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Năm một ngàn chín trăm 1966

SỞ TƯ-PHÁP TRUNG-PHẦN

ngày 02 tháng 02 năm 1966

Tòa Hòa-Giải

Trước mặt chúng tôi là TRẦN VĂN GIANG

Ngày 02 tháng 02 năm 1966

Thẩm phán Tòa Hòa-Giải Việt-Nam

CHỨNG-CHI THAY GIẤY

ngồi tại Văn-phòng Tòa Hòa-Giải

KHAI SƠ

có lục sự Nguyễn Văn Giáp giúp việc

86 TRƯỜNG T.Á

ĐÃ ĐẾN HẬU

TRẦN VĂN GIANG 2 tuổi, nghề-nghiệp Quản-chức

chính quán làng An-Liên, Trảng-Bùn, Quảng-Trị

trú quán làng KBC. 4.869

thẻ Quản-Điền số 35.307 ngày 17-06-1966

do KBC. 4.100 cấp.

Thành cầu Tòa Án cấp một chứng chỉ Khởi kiện

02 ngày 02-02-1966 tại An-Liên, Trảng-Bùn, Quảng-Trị

Quảng-Trị theo như đơn đệ tại bản Tòa ngày 26-02-1966

Đương sự có ba người nhận chứng sau đây để chứng thực lời khai của y

- 1) - Trần Văn Giáp, 3 tuổi, nghề-nghiệp quản-chức, thẻ căn cước số 04.485, do Quản Hộ-Trưởng cấp ngày 06-1-1963 chính quán Thị trấn, Hưng-Thy, Thừa-Thiên. Trú quán KBC. 4.869.
- 2) - Trần Văn Giáp, 43 tuổi, nghề-nghiệp quản-chức, thẻ căn cước số 07.224, do Trưởng cấp ngày 17-7-1962 chính quán Thị trấn, Thừa-Thiên, Thừa-Thiên. Trú quán KBC. 4.869.
- 3) - Trần Văn Giáp, 43 tuổi, nghề-nghiệp quản-chức, thẻ căn cước số 07.3, do KBC. 4.869 cấp ngày 19-11-1962, chính quán Thị trấn, Hưng-Thy, Thừa-Thiên Trú quán KBC. 4.869.

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và quyết biết chắc tên TRẦN VĂN GIANG, 2 tuổi con trai quốc tịch Việt-Nam sinh ngày 02-02-1966 tại An-Liên, Trảng-Bùn, Quảng-Trị.  
 - Ông Trần Văn Giáp (cha) và bà Nguyễn Thị Giáp (mẹ) người vợ là vợ chính: thì.

Và dựa có mặt Y không thể xin sao lục Khai sinh  
được là vì Điền số điền-trạch số hộ làng bị thất lạc

Mày người chứng đã xác nhận như trên đây nên tôi phát giấy  
Giấy đi Khai sinh này cho tên PHAN-VĂN-GLANG

chiếu theo các điều 47, 48 H. V. H. L.

và các người chứng có ký tên với tôi và viên Lục-sự sau khi đọc lại.

**LỤC-SỰ**

Nguyễn-NỢC  
(Ký tên và đóng dấu)

**THẨM-PHÁN**

Trần-Văn-GLANG  
(Ký tên và đóng dấu)

Những người làm chứng

Người đóng xin

1) - Hoàng-Trung-ĐỒ  
(Ký tên)

PHAN-VĂN-GLANG  
(Ký tên)

2) - Trần-Ngọc-ĐỒN  
(Ký tên)

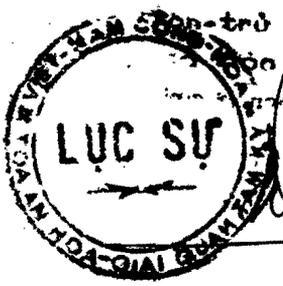
**QUẢN-NHÂN**

3) - Lê-Thư-ƯỚP  
(Ký tên)

Thị-chính OCH-NIEN và TRUOC-BÀ PHAN-SHI

Tam-ky, ngày 04-03-1968  
Trưởng-Ty Thủ-Vụ-Tiền-Ngụ Quảng-Tiến

SAO CHẤM (Ký tên và đóng dấu)  
Sở-trở tại Phòng Lục-Sự



Quản Tam-ky  
Thang. 9. năm 1968

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
SỞ TƯ-PHÁP TRUNG-PHẦN  
Tòa Hòa-Giải Tam-ly  
Ngày 26 tháng 2 năm 1968  
CHỨNG-CHI THAY GIẤY  
KHAI SINH

Năm một ngàn chín trăm Sáu Mươi tám  
ngày Hai Mươi Sáu tháng Hai hồi Mười giờ  
Trước mặt chúng tôi là PHAN-DINH-LY  
Thẩm phán Tòa Hòa-Giải Việt-Nam  
ngồi tại Văn-phòng Tòa Hòa-Giải Tam-ly  
có lục sự Nguyễn-Ngật giúp việc

56 30470 T.A

DÀ ĐÉN HẦU

TRẦN-VĂN-GIANG tuổi, nghề-nghiệp Quân-chiến  
chánh quản làng An-Lộng, Triệu-Phong, Quảng-Trị  
trở quản làng KBC. 4.869  
thẻ Quân-chiến số 352807 ngày 15-06-1966  
do KBC. 4.100 cấp.

Thỉnh cầu Tòa án cấp một chứng chi Khai sinh cho Y  
sinh: ngày 01-01-1937 tại An-Lộng, Triệu-Phong,  
Quảng-Trị theo như đơn đệ tại bản Tòa ngày 26-02-1968

Đương sự có ba người nhận chứng sau đây để chứng thực lời khai của y

- 1)- Hồng-trung-KHO, 31 tuổi, nghề-nghiệp quân-chiến, thẻ dân số số 404.465, do Quận Hòa-Vang cấp ngày 06-7-1963 chánh quản Thủy-Siêu, Hưng-Thủy, Thuận-Thiên. Trở quản KBC. 4.869.
- 2)- Trần-Nguyễn-KHO, 43 tuổi, nghề-nghiệp quân-chiến, thẻ dân số số 035.224, do Huyện cấp ngày 15-07-1966 chánh-quản Hưng-Thủy, Hưng-Thủy, Thuận-Thiên. Trở quản KBC. 4.869.
- 3)- Lê-THURTE, 47 tuổi, nghề-nghiệp quân-chiến, thẻ dân số số 073. Do KBC. 4.869 cấp ngày 19-11-1967, chánh quản Thần-Thần, Hưng-Thủy, Thuận-Thiên. Trở quản KBC. 4.869.

Những obse chứng này đã tuyên thệ và quyết biết chắc rơ  
- TRẦN-VĂN-GIANG, 31 tuổi, cựu trở quản tịch Việt-nam sinh  
ngày MƯỜI MỘT, tháng MƯỜI, năm MỘT NGÀN CHÍN TRĂM BA MƯƠI BẢY.  
(01-01-1937) tại An-Lộng, Triệu-Phong, Quảng-Trị.  
- Ông Ông TRẦN-KHO (chết) và bà Nguyễn-thị-LY (sống) người  
mẹ là vợ chính thức.



Và quyền có mà Y không thể xin sao lục như thế  
được là vì Đã có điều kiện để lấy lại giấy

Mày người chứng đã xác nhận như trên đây nên tôi phát giấy  
Chứng chỉ khai sinh này cho tên TIÊN-VĂN-ĐIANG  
chiếu theo các điều 47, 48 H. V. H. L.

và các người chứng có ký tên với tôi và viên Lục-sự sau khi đọc lại.

**LỤC-SỰ**

Nguyễn-NGUYỄN  
(Ký tên và đóng dấu)

**THẨM-PHÁN**

Đại-ly PHẠM-ĐINH-LỘC  
(Ký tên và đóng dấu)

Những người làm chứng

- 1) - Hoàng-trung-ĐO  
(Ký tên)
- 2) - Trần-ngọc-ĐOÀN  
(Ký tên)
- 3) - Lê-CHÍNH  
(Ký tên)

Người đóng xin

TIÊN-VĂN-ĐIANG  
(Ký tên)

**QUÂN-NHÂN**

Thị-chính-CHEN-NHIE và TRƯỞNG-ĐA-MIÊN-SHI

Tam-biệt, ngày 04-03-1968

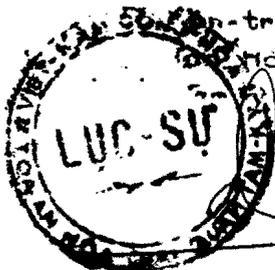
Trưởng-Ty Thủ-Vũ-Hiến-Đạo Quảng-Trị.

SAO CHANG HONG-KI  
Ký tên và đóng dấu

Đã trình tại Phòng Lục-Sự

Đã trình tại Quận Tam-kỳ

Ngày 14 tháng 9 năm 1968  
LỤC-SỰ



TỈNH Quảng-Tín

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

QUẬN Tam-Kỳ

XÃ Tam-Kỳ

# TRÍCH LƯỢC

Số hiệu 21

## CHỨNG THƯ HÔN THỰ

Tên họ người chồng TRẦN - VĂN - GIANG

Nghề nghiệp Quản-nhân

Sinh ngày 01 tháng 01 năm 1937

Tại An-Lĩnh, Triệu-Phong, Quảng-Trị

Cư sở tại An-Lĩnh, Triệu-Phong, Quảng-Trị

Tạm trú tại KBC. 4.869

Tên họ cha chồng (sống chết phải nói) TRẦN-KHIM (chết)

Tên họ mẹ chồng (sống chết phải nói) NGUYỄN-THỊ-LU

Tên họ người vợ LÊ-THỊ-KIM-HUỆ

Nghề nghiệp Nữ-Hộ-minh

Sinh ngày 25 tháng 04 năm 1941

Tại Kỳ-Tân, Diên-Bàn, Quảng-Nam

Cư sở tại Kỳ-Tân, Diên-Bàn, Quảng-Nam

Tạm trú tại Xã Tam-Kỳ, Quận Tam-Kỳ, Tỉnh Quảng-Tín.

Tên họ cha vợ (sống chết phải nói) LÊ - TU

Tên họ mẹ vợ (sống chết phải nói) HÀ-THỊ-PHU

Ngày cưới 18-02-1968

Vợ chồng khai có hay không lập hôn-khê

Ngày tháng năm

Tại

Trích y Bản Chính

Tam-Kỳ, ngày 20 tháng 2 năm 1968

Viên-chức Hộ-tịch  
VŨ-KHÁC-TRẠCH  
(Tín ký)  
CHỦ - TỊCH XÃ  
Phó - Chủ Tịch  
(Ký tên và đóng dấu)  
TRUNG-CÔNG-BÁC

NIÊN-THỰC CHỦ KÝ CỦA

CHỦ TỊCH UBND XÃ

Tam Kỳ

TAM KỲ NGÀY 11 THÁNG 9 NĂM 1968

QUẢN-TRƯỞNG TAM-KỲ

PHÓ-QUẢN-TRƯỞNG



NGUYỄN-NGAI



TRUNG-CÔNG-ĐẠI

TỈNH Quảng Bình  
QUẬN Tam Kỳ  
XÃ Tam Kỳ  
Số hiệu 2

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

# TRÍCH LỤC

## CHỨNG THƯ HÔN THỨ



Tên họ người chồng TÊN - VĂN - CƯỜNG  
 Nghề nghiệp chưa biết  
 Sinh ngày 09 tháng 02 năm 1937  
 Tại thị trấn, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh  
 Cư sở tại thị trấn, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh  
 Tạm trú tại Đ. 400  
 Tên họ cha chồng (sống chết phải nói) TÊN - VĂN - CƯỜNG (chết)  
 Tên họ mẹ chồng (sống chết phải nói) HOANG - VĂN - LUY  
 Tên họ người vợ NGUYỄN - KIM - HUY  
 Nghề nghiệp chưa biết  
 Sinh ngày 25 tháng 04 năm 1941  
 Tại thị trấn, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh  
 Cư sở tại thị trấn, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh  
 Tạm trú tại H. Tam Kỳ, Q. Tam Kỳ, T. Quảng Bình  
 Tên họ cha vợ (sống chết phải nói) LI - TU  
 Tên họ mẹ vợ (sống chết phải nói) TRẦN - VĂN  
 Ngày cưới 10-01-1968  
 Vợ chồng khai có hay không lập hôn-khê \_\_\_\_\_  
 Ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_ năm \_\_\_\_\_  
 Tại \_\_\_\_\_

Trích y Bản Chính

Tam Kỳ, ngày 20 tháng 2 năm 1968

Viên chức Hộ-tịch  
 (chữ)  
 CHỨC VỤ  
 Phó Chi cục  
 (ở thị trấn và công dân)  
PHU - VĂN - Đ

MIAN-THUC CHU KY GUA  
 "Cm" tại H.Đ.H.C. xã  
 Ông Tam Kỳ



NGUYỄN-NGÀI



TRƯƠNG-CÔNG-ĐÀ

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
SỞ TƯ-PHÁP TRUNG-PHẦN  
TÒA HÒA - GIẢI

HOÀ-VANG

Ngày tháng năm 196  
20 11 58  
CHỨNG - CHỈ THAY GIẤY

KHAI SINH

58

TA

3035/KS

Năm một ngàn chín trăm năm mươi tám  
Ngày 20 tháng 11 hồi 9 giờ

Trước mặt chúng tôi là **HỒ-VAN-HUỆ**

Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải **Việt-Nam**

ngồi tại văn-phòng ở Tòa Hòa-Giải **Hòa-Vang**

có **Lục-Sư** **Vương-Thiên-Hương** **ĐÀ ĐÈN HẬU** *giúp việc*

**Vương-Thiên-Hương**  
**ĐÀ ĐÈN HẬU**

tuổi nghề nghiệp

**Lê-Thị-Kim-Cúc** 29

**Nữ y-Tá**

chánh quán làng

**Kỳ-Tân, Quận Điện-Bàn, Tỉnh Quảng-Nam**

trú quán làng

**Hòa-Cường, Quận Hòa-Vang, Tỉnh Quảng-Nam**

thẻ

số

ngày

**Căn-cước**

**B/0299**

**30.9.1955**

do

cấp

Phình cầu Tòa án cấp một chứng chỉ

**thay giấy Khai-Sinh cho em**

ngày

tại

**Sinh** **25.4.1941**

**Kỳ-tân, Điện-bàn, Q.Nam**

theo như đơn đề lại Bản tòa ngày

**20/11/1958**

Đương sự có ba người nhân chứng sau đây đề (chứng theo lời khai của y:

1)

**Thái-văn-Tinh, 33 tuổi nghề Giáo-viên, căn cước số A/003707 do Quảng-trị cấp ngày 12.11.1956. Chánh quán quán Long-ốc Hương-Sơn, Hải-tĩnh, Trú quán Hòa-Thuận Hòa-vang, Q.Nam.**

2)

**Trần-công-Trại, 52 tuổi nghề giáo-viên, căn cước số A/000028 do Hòa-vang cấp ngày 15.9.1955. Chánh quán Thạch-nham, Hòa-thịnh Hòa-tân, Quảng-Nam, trú quán Hòa-thuận Hòa-vang, Quảng-Nam.**

3)

**Nguyễn-thị-Hương, 29 tuổi nghề Giáo-viên căn cước số B/000001. Do Đà-nang cấp ngày 20.8.1955. Chánh quán La-Thọ, Điện-bàn, Quảng-nam. Trú quán Hòa-thuận Hòa-vang, Quảng-Nam.**

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và khai quả quyết biết tên

**LÊ-THỊ-KIM-HUỆ**, con gái Quốc-tịch Việt-Nam, Sinh ngày hai mươi lăm tháng tư năm một ngàn chín trăm bốn mươi một (25.4.1941) tại Kỳ-Tân, Điện-bàn, Quảng-nam, là con Ông Lê-Tư (sống) và Bà Bà-thị-Phê (sống) - vợ chánh hiện trú tại Kỳ-tân, Điện-bàn, Quảng-Nam.

Ban y

Khai-Sinh

viện nghiên cứu y học quân sự  
miền Bắc miền-tranh số bộ bị thất lạc

không thể xin sao lục

vi

Chứng-chỉ

Mấy người chứng chỉ như trên đây này để tùy nghi tiệu dụng

này cho

chiếu theo các điều 47 48 H.V.H.L.

và các người chứng có ký tên với tôi và viên Lục-Sự sau khi đọc lại

Vương-thiên-Hương  
(Ký tên và đóng dấu)

TRẦN-THÁI  
(Ký tên và đóng dấu)

Những người chứng

Người đứng xin

Lê-thị-Kim-Cúc  
(ký tên)

1) Thái-văn-Tinh  
(ký tên)

Trước-Ba miền phi tại Đà-Nẵng

2) Trần-công-Trai  
(ký tên)

Ngày 3 tháng 12 năm 1958

Quyển 13 tờ 29 số 5279

3) Nguyễn-thị-Hương  
(ký tên)

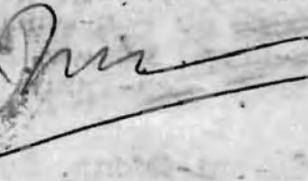
Chủ-Sự trước-ba  
(ký tên và đóng dấu)

ĐỖ QUỐC-TĨNH

AO Y BAN CHANH  
LUC-SU

TON-THAI NAM

LUC-SU



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA  
SỞ TƯ-PHÁP TRUNG-PHẦN  
TÒA HÒA - GIẢI  
HỒI-VANG

Năm một ngàn chín trăm năm mươi tám  
Ngày 20 tháng 11 hồi 9 giờ  
Trước mặt chúng tôi là **HỒ-VĂN-HUỆ**  
Thẩm-Phán Tòa Hòa-Giải Việt-Nam  
ngồi tại văn-phòng ở Tòa Hòa-Giải **HỒI-VANG** có mặt  
có **Lục-Sự Vương-Thiện-Hùng** giúp việc

Ngày 20 tháng 11 năm 1968  
CHỨNG - CHỈ THAY GIẤY  
KHAI SINH

**ĐÃ ĐẾN HẬU**

Số 3052/ES **MAI TA MAH**  
**LÊ-THỊ-KIM-CÚC** 29 tuổi nghề nghiệp **lữ-viên**  
chánh quán làng **Kỳ-Tân, quận Điện-Bản, tỉnh Quảng-Nam**  
trú quán làng **Hòa-Giang, quận Hòa-Vang, tỉnh Quảng-Nam**  
thẻ **Độc-độc** số **1/0299** ngày **30.9.1955**  
do **Điện-Bản** cấp  
Phỉnh cầu Tòa-an cấp một chứng chỉ thay giấy khai-sinh cho em  
ngày **22.11.1961** tại **Kỳ-Tân, Điện-Bản, Q.Nam**  
theo như đơn đề lại Bản tòa ngày **20/11/1968**

Đương sự có ba người nhân chứng sau đây để chứng theo lời khai của y :

- 1) **Trần-Văn-Dinh**, 35 tuổi nghề giáo-viên, căn cước số **A/005707** do Quảng-Trị cấp ngày **12.11.1956**. Chánh quán làng **Đông-Cần, Kỳ-Tân, Trú quán Hòa-Thuận Hòa-Vang, Q.Nam.**
- 2) **Trần-Công-Khuyến**, 32 tuổi nghề giáo-viên, căn cước số **A/000028** do Hòa-Vang cấp ngày **15.9.1956**. Chánh quán Thạch-Chanh, **Hòa-Thị-Hệ Kỳ-Tân, Quảng-Nam, trú quán Hòa-Thuận Hòa-Vang, Quảng-Nam.**
- 3) **Nguyễn-Thị-Hùng**, 37 tuổi nghề giáo-viên căn cước số **1/000041**. Do Đà-Nang cấp ngày **20.6.1955**. Chánh quán **Lê-Thị, Điện-Bản, Quảng-Nam. Trú quán Hòa-Thuận Hòa-Vang, Quảng-Nam.**

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và khai quả quyết liệt tên

**LÊ-THỊ-KIM-CÚC**, con gái quốc-tịch Việt-Nam, sinh ngày hai mươi lăm tháng tư năm một ngàn chín trăm bốn mươi một (25.4.1941) tại Kỳ-Tân, Điện-Bản, Quảng-Nam, là con ông **Lê-Từ (sống)** và bà **Bà-Thị-Phê (sống)** vợ chánh hiện trú tại Kỳ-Tân, Điện-Bản, Quảng-Nam.

và duyên cớ mà

không thể xin sao lục

Thái-Đình

vi Biên số chiến-tranh số bộ bị thất lạc

Mấy người chứng đã xác nhận như trên đây nên tôi phát giấy

Chứng-chí

thay giấy Thái-Đình này cho Lê-thị-Kim-Oào để tùy nghi trình bày

chức theo các điều 47 48 H.V.H.L.

và các người chứng có ký tên với tôi và viên Lục-Sự sau khi đọc lại

LỤC-SỰ

THÂM-PHÁN

Vương-thiện-Lương  
(ký tên và đóng dấu)

Nô-vân-Thủ  
(ký tên và đóng dấu)

Những người chứng

Người đứng xin

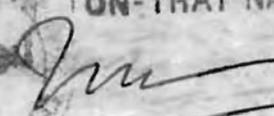
1) Thái-vân-Tinh  
(ký tên)

2) Trần-công-Trai  
(ký tên)

3) Nguyễn-thị-Hương  
(ký tên)

Lê-thị-Kim-Oào  
(ký tên)

Trước-Bộ niên phí tại Bộ-Sở  
Ngày 3 tháng 12 năm 1958  
Quyển 13 số 29 số 3279  
Chai-Sự trước-Bộ  
(ký tên và đóng dấu)  
Vi-Công-Tên

SAO 7 BỊN CHỨNG  
LỤC-SỰ  
TÔN-THẤT NAIK  
LỤC-SỰ  


# KHAI-SINH

TRẦN-VĂN-VIỆT

Tên họ ấu nhi \_\_\_\_\_ Nam

Phải \_\_\_\_\_ ngày mùng chín tháng chín năm một nghìn chín

Sinh \_\_\_\_\_ trăm sáu mươi tám ( 09-9-1968 )

(Ngày, tháng, năm)

Tam-Ky, Quang-Tin

Tại \_\_\_\_\_ Trần-văn-Giang

Cha \_\_\_\_\_ 31 tuổi

(Tên họ)

Tuổi \_\_\_\_\_ quân-quân

Nghề nghiệp \_\_\_\_\_ KBC. 4.869

Cư trú tại \_\_\_\_\_ Lộ-thị-kim-Lưu

Me \_\_\_\_\_ 27 tuổi

(Tên họ)

Tuổi \_\_\_\_\_ Hu-không-sinh

Nghề nghiệp \_\_\_\_\_ Xã Tam-ky, Quận Tam-ky, Tỉnh Quang-Tin

Cư trú tại \_\_\_\_\_ thành

Vợ \_\_\_\_\_ Trần-văn-Giang

(Chánh hay thứ)

Người khai \_\_\_\_\_ 31 tuổi

(Tên họ)

Tuổi \_\_\_\_\_ quân-quân

Nghề nghiệp \_\_\_\_\_ KBC. 4.869

Cư trú tại \_\_\_\_\_ Hùng Chín tháng Chín năm một nghìn chín

Ngày khai \_\_\_\_\_ trăm sáu mươi tám ( 09-9-1968 )

Nguyễn-Thị-Toại

Người chứng thứ nhất \_\_\_\_\_ 30 tuổi

(Tên họ)

Tuổi \_\_\_\_\_ quân-quân

Nghề nghiệp \_\_\_\_\_ KBC. 4.869

Cư trú tại \_\_\_\_\_ Lộ-Thuyết

Người chứng thứ nhì \_\_\_\_\_ 32 tuổi

(Tên họ)

Tuổi \_\_\_\_\_ quân-quân

Nghề nghiệp \_\_\_\_\_ KBC. 4.869

Cư trú tại \_\_\_\_\_

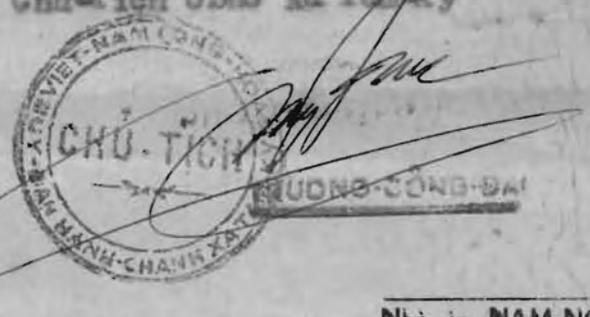
Lập tại Tam-Ky ngày 09 tháng 9 năm 1968

Người khai Trần-văn-Giang Vu-chính-Trạch Nguyễn-Thị-Toại ( ký tên ) ( ký tên ) Lộ-Thuyết ( ký tên )

### PHONG TRỊCH LƯC

CHỦ TỊCH QUẬN-TRƯỞNG TAM-KY  
Cha ký lên đây của ông Chu Tam-Ky, ngày 10 tháng 9 năm 1968  
Tích UBND xã Tam-Ky

Tam-Ky, ngày 10 tháng 9 năm 1968  
Chu-Tích UBND xã Tam-Ky



# KHAI-SINH

TRẦN-VĂN-VĨNH

Tên họ ấu nhi Trần

Phái nam ngày khai sinh Chín tháng Chín năm một nghìn chín  
 Sanh trăm sáu mươi tám (09-9-1968)  
 (Ngày, tháng, năm)

Tên Tam-Kỳ, Quang-Tin

Tại Trần-văn-Giang

Cla 31 tuổi  
 (Tên họ)

Tuổi quân-nhân

Nghề nghiệp KHO, 4,869

Cư trú tại Đô-thị-kim-Độc

Me 37 tuổi  
 (Tên họ)

Tuổi Hu-dô-sinh

Nghề nghiệp Xã Tam-kỳ, Quận Tam-kỳ, Tỉnh Quang-Tin

Cư trú tại chánh

Vợ Trần-văn-Giang  
 (Chánh hay thứ)

Người khai 31 tuổi  
 (Tên họ)

Tuổi quân-nhân

Nghề nghiệp KHO, 4,869

Cư trú tại Hưng Chín tháng Chín năm một nghìn chín

Ngày khai trăm sáu mươi tám (09-9-1968)

Nguyễn-Chính-Toại

Người chứng thứ nhất 30 tuổi  
 (Tên họ)

Tuổi quân-nhân

Nghề nghiệp KHO, 4,869

Cư trú tại Đô-Thuyết

Người chứng thứ nhì 32 tuổi  
 (Tên họ)

Tuổi quân-nhân

Nghề nghiệp KHO, 4,869

Cư trú tại

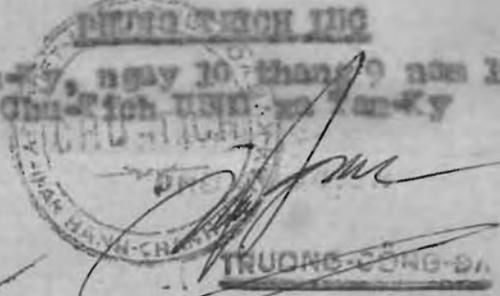
Lập tại Tam-Kỳ ngày 9 tháng 9 năm 1968

Người khai Trần-văn-Giang Vu-không-rạch Nguyễn-Chính-Toại  
 ( ký tên ) ( ký tên ) ( ký tên )

**BIÊN THU**  
 Chủ ký tên đây của ông Chu  
 Tam-Kỳ, ngày 9 tháng 9 năm 68  
 Ủy viên Ủy ban Tam-Kỳ  
 Tam-Kỳ, Quang-Tin



**PHỤ GIỚI HỌ**  
 Tam-Kỳ, ngày 10 tháng 9 năm 1968  
 Chủ tịch UBND xã Tam-Kỳ



# KHAI-SINH

Tên họ ấu nhi	TRAN-THI-BACH-LAN
Phái	Nữ
Sanh (Ngày, tháng, năm)	ngày tam, tháng tam, năm một nghìn chín trăm sáu mươi chín (08.8.1969)
Tại	Tam ky, quận Tam-ky, Tỉnh Quang-Tin
Cha (Tên họ)	TRAN VAN-GIANG
Tuổi	32 tuổi
Nghề nghiệp	Quản nhân
Cư trú tại	KBC. 4.869
Me (Tên họ)	LE THI KIM HUE
Tuổi	28 tuổi
Nghề nghiệp	Nữ ho-sinh tu
Cư trú tại	157 Đường Trần Cao-Vân, Quang-Tin
Vợ (Chánh hay thứ)	Chánh
Người khai (Tên họ)	Tran van-Giang
Tuổi	32 tuổi
Nghề nghiệp	Quản nhân
Cư trú tại	KBC. 4869
Ngày khai	ngày mùng chín, tháng tam, năm một nghìn chín trăm sáu mươi chín (09.8.1969)
Người chứng thứ nhất (Tên họ)	Vo-Tang
Tuổi	31 tuổi
Nghề nghiệp	Quản nhân
Cư trú tại	KBC. 4.869
Người chứng thứ nhì (Tên họ)	Hoang-San
Tuổi	35 tuổi
Nghề nghiệp	Quản nhân
Cư trú tại	KBC. 4869

Lập tại Tam ky ngày 09 tháng 08 năm 1970

Người khai  
Tran van-Giang (ky ten)

Hộ lợi  
Vu khac Trach (ky ten)

Nhân chứng  
Vo Tang (ky ten)  
Hoang San (ky ten)



**NGUYỄN CÔNG TRỰC**  
**NIÊN TỊCH**

**HUNG TRICH-LU**  
Tam ky, ngày 03 tháng 4 năm 1970  
Xã Tam ky, Quận Tam ky  
Số Hành-Chánh xã Tam ky

Chu ký bên dáy của Ông  
Xã Trương Xa Tam-ky.  
Tam ky, ngày 04 tháng 4 năm 1970  
KT. Quận Trưởng Quận Tam-ky  
Hồng Thuận Trương



*[Handwritten signature]*

**É-THANH-TUNG**

# KHAI-SINH

Tên họ đủ ghi	TRẦN THỊ BẠCH LAN
Phái	Nữ
Sinh (Ngày tháng, năm)	ngày Tam tháng Tám năm một nghìn chín trăm sáu mươi chín (8.8.1969)
Tại	Tam Kỳ, Quận Tam Kỳ Tỉnh Quảng Tín.
Cha (Tên họ)	TRẦN-VAN-GIANG
Tuổi	32 tuổi
Nghề nghiệp	Quân nhân
Cư trú tại	KBC. 4.869
Me (Tên họ)	LÊ THI KIM HUE
Tuổi	28 tuổi
Nghề nghiệp	Nữ hộ sinh tư
Cư trú tại	157 Đường Trần-cao-Vân QUANG-TÍN
Vợ (Chánh hay thứ)	Chánh
Người khai (Tên họ)	TRẦN VAN GIANG
Tuổi	32 tuổi
Nghề nghiệp	Quân nhân
Cư trú tại	KBC. 4.869
Ngày khai	Ngày Chín tháng Tám năm Một nghìn chín trăm sáu mươi chín (9.8.1969)
Người chứng thứ nhất (Tên họ)	VO TANG
Tuổi	31 tuổi
Nghề nghiệp	Quân nhân
Cư trú tại	KBC. 4.869
Người chứng thứ nhì (Tên họ)	HOANG-SAM
Tuổi	35 tuổi
Nghề nghiệp	Quân nhân
Cư trú tại	KBC. 4.869

Lập tại TAM KY ngày 09 tháng 8 năm 1969

Người khai: **TRẦN-VAN-GIANG** (Ký tên)  
 Hộ lại: **Vũ-Khắc-Trạch** (Ký tên)  
 Nhân chứng: **VO TANG** (Ký tên)  
**HOANG-SAM** (Ký tên)

### BIÊN TRÍCH LƯU

Tam-Kỳ, ngày 9 tháng 8 năm 1969  
Chi-Tịch UBND xã Tam-Kỳ



**Vũ-KHẮC-TRẠCH**

### NHAN THƯC

Chủ ký tên đầy của Ông Chủ-Tịch UBND xã Tam-Kỳ  
 Tam-Kỳ ngày 09 tháng 8 năm 69  
 Chi-Tịch Quận Trưởng Quận Tam-Kỳ  
 Phó Quận Trưởng

**QUẬN-TRƯỞNG**

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH GIA-ĐÌNH

QUẬN Tân Bình

XÃ Tân-Sơn-Nhi

# BỘ TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH

F/20

Năm 19 72

Số hiệu 51

Tên, họ ấu nhi	Trần-Thị-Sạch-Hồng
Phái	NỮ
Sauh (Ngày, tháng, năm)	ngày bảy tháng giêng năm một ngàn chín trăm bảy mươi hai
Tại	Tân-sơn-nhi I
Cha (Tên, họ)	Trần-Văn-Giang
Nghề	Quản nhân
Cư trú tại	Khu bưu chính 3063
Mẹ (Tên, họ)	Lê-Thị-Kim-Huệ
Nghề	Nội trợ
Cư trú tại	Tân-sơn-nhi
Vợ (Chánh hay thứ)	Vợ chánh

Trích y bản chính :

KIẾN-THỊ :

XÃ-TRƯỞNG

NGUYỄN VĂN NHI



..... ngày..... tháng..... năm 197

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH 01

Xiêng Bân

MIỄN THỊ THỰC CHỮ KÝ

Thêm chiếu: Thông Tư Bộ Nội Vụ số 4366/BNV/HC/29  
ngày 3-8-70.

VIỆT NAM CỘNG-HÒA  
TỈNH GIA-ĐÌNH  
QUẬN Yên-Bình

XÃ Yên-Sơn-Nhĩ

# BỘ TRÍCH LỤC BỘ KHAI-SANH

7/80

Năm 19 72

Số hiệu 51

Tên, họ ấu nhi	<u>Trần-Thị-Bạch-Hồng</u>
Phái	<u>Nữ</u>
Sinh <small>(Ngày, tháng, năm)</small>	<u>ngày bảy tháng giêng năm một ngàn chín</u> <u>trăm bảy mươi hai</u>
Tại	<u>Yên-Sơn-Nhĩ</u>
Cha <small>(Tên, họ)</small>	<u>Trần-Văn-Giang</u>
Nghề	<u>Quản nhân</u>
Cư trú tại	<u>Khu bưu chính 3063</u>
Mẹ <small>(Tên, họ)</small>	<u>Lê-Thị-Kim-Huê</u>
Nghề	<u>Sôi trợ</u>
Cư trú tại	<u>Yên-Sơn-Nhĩ</u>
Vợ <small>(Chồng hay thứ)</small>	<u>Vợ chính</u>

Trích y bản chính :

KIẾN-THỊ :

XÃ-TRƯỞNG

NGUYỄN-VĂN-NHI



ngày.....tháng.....năm 1972

ỦY-VIỆP HỘ-TỊCH

Trương Văn

-MIỄN THỊ THỰC CHỮ KÝ

Tham chiếu : Thông Tư Bộ Nội Vụ số 4365/BNV/HC/79  
ngày 3-8-70.

VIỆT-NAM CỘNG HÒA

Tỉnh, Thị Xã Huế

Quận Nhà

Xã, Phường Phủ Thuận

Số-hiệu: 407



TRÍCH LỤC

# Bộ khai - sanh

Lập ngày 26 tháng 12 năm 1973

Tên họ đứa trẻ :	<u>TRẦN-THI- CẨM-HÀ</u>
Con trai hay con gái:	<u>Gái</u>
Ngày sanh	<u>Hai mươi sáu tháng mười hai</u> <u>năm một ngàn chín trăm bảy mươi</u> <u>Ba (26-12-73 )</u>
Nơi sanh	<u>Nhà Hộ sinh số 23 Thống-Nhất Huế</u> <u>Phường Phủ-thuận Huế</u>
Tên họ người cha :	<u>Trần- văn- Giảng</u>
Tên họ người mẹ :	<u>Lê-thị- Kim-Huê</u>
Vợ chánh hay không có hôn thú :	<u>Chánh</u>
Tên họ người đứng khai:	<u>Trần-văn- Giảng</u>

Nhà in Nguyễn Văn Phước 18, Đinh Bộ Lĩnh Huế (ngoài cầu Thượng 16)

**CHÍNH TRỊ**

Phủ Thuận

Trích lục y bản chánh

, ngày 26 tháng 12 năm 1973

Viên chức Hộ-tịch

Họ và tên 28 12 73  
Phường Phủ Thuận



VIỆT-NAM CỘNG HÒA

TRÍCH LỤC

Tỉnh, Thị Xã \_\_\_\_\_

Quận Huế

Xã, Phường Phước Thuận

Số-hiệu : 107

# Bộ khai - sanh

Lập ngày 28 tháng 12 năm 1973

Tên họ đứa trẻ	: <u>TRẦN-THỊ- CẨM-HÀ</u>
Con trai hay con gái:	<u>Gái</u>
Ngày sanh	<u>Hai mươi sáu tháng mười hai</u> <u>năm một ngàn chín trăm bảy mươi</u> <u>Ba (26-12-73 )</u>
Nơi sanh	<u>Nhà Hộ sinh số 23 Trường (Nhất Huế</u> <u>Phường Phú-thuần Huế</u>
Tên họ người cha :	<u>Trần-văn- Giảng</u>
Tên họ người mẹ :	<u>Lê-thị- Kim-Hộ</u>
Vợ chánh hay không	<u>Chánh</u>
có hôn thú	:
Tên họ người đứng khai:	<u>Trần-văn- Giảng</u>

Nhà in Nguyễn Văn Phước 19, Đình Hộ Lĩnh Huế (ngoài cửa thượng lộ)

**CHUNG TRÍCH-LỤC**

Trích lục y bản chánh

Phú-thuần

, ngày 28 tháng 12 năm 1973

Viên chức Hộ-tịch



Sinh (Huyện) Hải Châu I  
Quận (Huyện) Hải Châu I  
Phường (Xã) Hải Châu I

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Hôm : 1977  
Số : 481-101

# KHAI SINH

Họ tên : TRẦN VĂN HOÀNG Nam hay Nữ : Nam

Ngày tháng : Ngày mười hai tháng mười năm một ngàn chín trăm  
Năm sinh : bảy mươi bảy (1977)

Nơi sinh : Bệnh viện Đa Khoa Đà Nẵng

Phần khai Về Cha Mẹ	Người cha :	Người mẹ :
Họ, Tên, tuổi :	<u>Trần Văn Giảng</u> <u>1937</u>	<u>Lê Thị Kim Huệ</u> <u>1941</u>
Dân Tộc :	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch :	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>thợ rèn</u>	<u> buôn bán</u>
Chỗ ở :	<u>99B Nguyễn chí Thanh Đ</u>	<u>99B Nguyễn chí Thanh Đ</u>

Họ, tên, tuổi, chỗ ở : Trần Văn Giảng, 1937, nhà số 99B Nguyễn chí Thanh, Khối Liên Hợp A, Phường Hải Châu I

NGƯỜI ĐŨNG KHAI  
(Ký tên)

Trần Văn Giảng

SAD Y ĐẢN CHỈNH

ngày 24 tháng 10 năm 19 77  
Đ. S. M, UBND PHƯỜNG (X. A) I  
(Ký tên và đóng dấu)



Li khi Tam

Li khi Tam

Tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng  
Quận (Huyện) Đông  
Phường (Xã) Hải Châu I

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Năm : 1977  
Số :           

## KHAI SINH

Họ tên :	<u>TRẦN VĂN HOÀNG</u>	NAM KHAI NỮ :	<u>Nam</u>
Ngày tháng :	<u>Ngày mười hai tháng mười năm một ngàn chín trăm</u>		
Năm sinh :	<u>bảy mươi bảy (12.10.1977)</u>		
Nơi sinh :	<u>Bệnh viện Đa Khoa Đà Nẵng</u>		
Phần khai Về Cha Mẹ	Người cha :	Người mẹ :	
Họ Tên, tuổi :	<u>Trần Văn Giảng</u> <u>1937</u>	<u>Lê Thị Kim Huệ</u> <u>1941</u>	
Dân Tộc :	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>	
Quốc tịch :	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>	
Nghề nghiệp	<u>Thợ rèn</u>	<u>Đúc bàn</u>	
Chỗ ở :	<u>99D Nguyễn Chí Thanh DN</u>	<u>99D Nguyễn Chí Thanh DN</u>	
Họ, tên, tuổi, chỗ ở :	<u>Trần Văn Giảng, 1937, nhà số 99D Nguyễn</u>		
của người đứng khai :	<u>Chí Thanh, Khối Liên Hiệp A, Phường Hải</u>		
	<u>Châu I, Quận I, Đà Nẵng</u>		

NGƯỜI ĐỨNG KHAI  
(Ký tên)

*Trần Văn Giảng*

*Trần Văn Giảng*

Đà Nẵng ngày 18 tháng 10 năm 1977

SACH BAN CHINH

TM, UBND PHƯỜNG (XÃ) HẢI CHÂU I  
ký tên và đóng dấu)



*Lý Khiêm Tâm*